

台灣與世界：跨國知識流動——當代 跨文化發展與論述的多元經驗

Taiwan and the World: Transnational Circulation of Knowledge — Diverse
Experiences of Contemporary Cross-Cultural Development and Discourses

研討會徵稿說明

在全球化與知識生產高度跨國化的當代，學術思想、文化實踐與公共論述不再侷限於單一國家或語言場域，而是在不同文化與制度環境之間持續流動、翻譯與再詮釋。跨國知識流動不僅涉及學術成果的傳播，更關係到文化價值、歷史經驗與社會議題如何在不同社會之間被理解、接受與再建構。

臺灣長期處於多重文化與政治脈絡交會之處，在歷史、語言、文化與學術交流層面皆呈現高度跨文化特性。近年來，臺灣研究、文化研究與跨文化研究在國際學界逐漸受到重視，臺灣亦成為觀察跨國知識流動、文化翻譯與學術交流的重要案例與節點。

本次研討會以「台灣與世界：跨國知識流動」為核心議題，關注當代不同國家與地區在知識傳播與跨文化交流中的經驗與實踐。我們特別希望透過來自不同學術與文化背景的研究者，分享各國在跨國知識流動過程中的策略、方法、媒介、制度安排以及社會接收情況，以促進更深入的國際對話與比較研究。

本研討會誠摯邀請來自各領域的學者與研究者，從歷史、文學、文化研究、社會學、翻譯研究、媒體研究、國際關係等不同角度，探討跨國知識流動與跨文化交流的多元面向。隨著全球知識生產與傳播方式的快速轉變，數位科技與人工智慧（AI）亦逐漸成為當代知識流動的重要媒介與平台，不僅改變知識的生成、詮釋與傳播方式，也重新塑造不同文化之間理解與互動的模式。因此，本研討會亦特別關注人工智慧與數位技術在跨國知識交流中的角色，例如 AI 在翻譯、知識整理、學術研究、文化傳播與公共論述中的應用，以及其在不同國家與文化語境中的接收、調整與再詮釋。透過不同國家與地區的經驗分享與比較，本研討會期望促進對跨國知識流動策略、媒介形式與社會接收情況的深入討論，進而拓展對當代跨文化交流與知識流通的理解。

本次研討會歡迎以下子主題：

一、跨國知識流動的理論與方法

探討知識流動、文化翻譯、世界文學、學術場域與全球知識體系等相關理論與研究方法。

二、臺灣研究在世界：知識生產與國際傳播

探討臺灣研究如何在不同國家與學術體系中被生產、傳播與再詮釋。

三、跨國翻譯與跨國文化中介

分析翻譯、文化中介者與跨語言傳播在知識流動中的角色與影響。

四、跨文化交流的策略與實踐

分享各國在推動文化交流、學術合作與知識傳播上的策略與實際經驗。

五、知識傳播的媒介與平台

探討出版、媒體、數位平台與文化機構在知識流動中的作用。

六、跨國學術網絡與研究合作

分析學術機構、研究計畫與跨國合作網絡在知識流動中的角色。

七、知識接收與在地再詮釋

關注知識在不同文化與社會環境中的接受度、再詮釋與在地化過程。

八、AI 在跨國知識傳播上的使用策略與挑戰

【主辦單位】

臺灣國立政治大學外語學院翻譯與跨文化研究中心

法國國立東方語言與文化學院臺灣學暨臺灣語言研究中心

土耳其安卡拉大學

土耳其中東科技大學

捷克查理大學

【會議日期及地點】

日期：2026 年 11 月 5、6 日(週四、週五)

地點：台灣國立政治大學

【徵稿時程】

- 5 月 31 日 繳交英文論文題目及 300-500 字摘要
- 6 月 30 日 審查結果通知
- 7 月 31 日 公告會議議程及會議海報
- 10 月 20 日 繳交論文全文

【投稿與聯絡信箱】

trans.nccu@gmail.com

第十二屆翻譯與跨文化研究國際學術研討會報名表

中文姓名		英文姓名	
信箱			
單位/職稱			
報名場次	<input type="checkbox"/> 學者論壇 <input type="checkbox"/> 研究生論壇		
中文論文題目			
外文論文題目			
論文摘要（限英文）			